



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一八四届会议

184 EX/11

巴黎，2010年3月19日

原件：英文

临时议程项目 11

开展联合国可持续发展教育十年（2005--2014年）活动： “十年”后半期战略和中期进展情况报告

概 要

根据第 171 EX/6 号、172 EX/10 号、177 EX/9 号决定以及第 34 C/19 号决议、第 181 EX/5(I) 号和第 182 EX/8 号决定以及第 35 C/13 号决议，总干事提交教科文组织联合国可持续发展教育十年（DESD，2005--2014 年）后半期战略并介绍开展十年活动所取得的进展情况。

本文件有财务和行政方面的影响（见 28--29 段）。

希望执行局采取的行动：第 30 段中的决定。

1. 教科文组织是“联合国可持续发展教育十年”（DESD，2005--2014 年）的牵头机构，其宗旨是将可持续发展原则、实践和价值观纳入教育和学习的各个方面。

全球背景

2. 全球金融和经济危机，再加上与气候变化、粮食、能源相联系的其他危机都显示需要找到可行的长期解决办法¹。因此，关于教育需要如何应对不断变化的现实，为建设更美好的未来作出贡献的讨论也有了新的意义。可持续发展教育（ESD）是这些讨论的核心所在。

¹ 还可以参见 35 C/INF.11、35 C/INF.27 和 35 C/INF.33 号文件。

3. 建设绿色经济和可持续社会所需要的不仅仅是技术。事实上，如果借助产生这些问题的价值观和方法是无法解决当今问题的。可持续发展概念的一个主要优势是，通过了解其社会、经济和环境支柱以及其文化和伦理内容，我们就能更好地了解全球性挑战的复杂性。这方面的实例之一是气候变化问题，最近几年有关气候变化的辩论借助了有关人类活动对全球变暖影响的科学依据。这方面的辩论强调了导致气候变化的根本原因（经济发展模式、工业化、城市化、消费和生活方式等），而气候变化的影响（加剧了资源的稀缺、难民潮等）和减轻这类影响的手段（关于碳排放的国际公约、国家绿色税收、提高认识的计划等）却不仅仅是环境方面的。这就是为什么教科文组织要倡导可持续发展教育，将其作为通过教育解决气候变化问题的有效手段²。

4. 必须在更广泛的发展议程框架内来看待可持续发展十年活动。2015年是实现联合国千年发展目标（MDGs）的报告年，因此至关重要³。可持续发展教育与千年发展目标2（关注初等教育）、千年发展目标7（有关环境的可持续问题）以及千年发展目标8（全球发展合作伙伴关系）密切相联系，同时也为实现其他的千年发展目标作出贡献。然而，要认识到可持续发展教育是一项长期的活动，在十年活动结束后还将继续开展下去。

5. 可持续发展教育具有变革性的意义，它促进地方和全球的责任感，鼓励前瞻性和批判性的思维，结合传统的知识，促进全球相互依存的认识，倡导对结合福利、生活质量以及尊重自然与尊重他人的新的生活方式的思考。

教科文组织联合国可持续发展教育十年后半期战略：制定与实施

6. 教科文组织致力于通过教育作为改革的动力，动员会员国、联合国机构、合作伙伴、社区和个人促进可持续发展教育，开展“十年”活动。

7. 教科文组织联合国可持续发展教育十年后半期战略是与多个相关方磋商后制定的，其宗旨是确保教科文组织计划部门、研究机构和总部外办事处以主人翁态度致力于有针对性地加快实施联合国可持续发展教育十年活动，支持地区和各国目前实施的可持续发展教育战略和框架。

² 还可以参见教科文组织气候变化问题行动战略(<http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001627/162715e.pdf>); http://www.unesco.org/en/education/dynamic-content-single-view/news/education_for_sustainable_development_crucial_to_tackle_climate_change/back/9195/cHash/633f273139/, 和大会第三十五届会议的可持续发展教育日(http://www.unesco.org/en/education/dynamic-content-single-view/news/esd_day_at_unescos_general_conference/browse/1/back/9195/cHash/c8b38482f6/)

³ 参见 <http://www.un.org/millennium/declaration/ares552e.htm>

8. 根据大会第三十五届会议决议以及执行局第一八二届会议决定提出的建议，在教科文组织内部和外部开展了广泛的磋商活动，包括可持续发展教育十年的技术与咨询专家小组和委员会，如联合国可持续发展教育十年机构间委员会的各相关机构。该战略的具体内容体现了广泛而又富有成果的磋商活动，可以在可持续发展教育十年网站上查阅（www.unesco.org/education/desd）。

9. 后半期战略参考了监测与评估（M&E）第一阶段工作⁴的结论和汲取的经验教训，同时也借助了教科文组织教育促进可持续发展世界大会和波恩宣言（参见 181 EX/INF.15 号文件）以及其他一些重要的可持续发展教育国际会议的成果（参见 179 EX/INF.4 Rev.、180 EX/5（Part IX）和 181 EX/5 Add.1 号文件）。最后，对这项战略产生影响的还有 2008-2009 年召开的四次教科文组织国际教育会议（参见 35 C/INF.16 和 35 C/INF.28 Rev.号文件⁵）对教育问题形成的共识：注重平等、全纳、学习质量、灵活性和创新性相结合的综合教育体系。

10. 这项战略提出一系列重点优先事项，教科文组织将据此化知识为行动，促进进一步将可持续发展教育纳入各个层面所有类型和环境的教育中。在每一项战略行动领域，教科文组织将激励新的倡议、促进新的合作形式、推动可持续发展教育成功经验的传播、加强可持续发展教育合作伙伴关系，更好的动员主要的相关团体参与活动。教科文组织将努力创造促进可持续发展教育的有利环境，培养会员国和其他相关方和合作伙伴实现可持续发展教育十年的目标所必需具备的能力，进而促进实现全民教育（EFA）目标和千年发展目标（MDGs）。

11. 教科文组织将与本组织可持续发展教育十年的合作伙伴一起，根据可持续发展教育十年国际实施计划（IIS）和波恩宣言的精神来实施这项战略。为此将加强主要相关方的参与，包括（但不限于）各国全委会、青年、民间社会（如妇女组织和以信仰为基础的组织）、私营部门以及媒体。

12. 在实施这项战略时，将充分体现通过各地区会议、磋商活动和各项战略所确认的具体挑战和机遇。⁶

教科文组织联合国可持续发展教育十年后半期战略：行动领域

13. 2010--2015 年，教科文组织的工作重点是以下四个主要的战略行动领域：

⁴ 2009 年可持续发展教育十年监测与评估报告：“学习促进可持续世界：回顾可持续发展教育的背景和结构”（<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001849/184944e.pdf>）。还可以参见 35C/54 号文件。

⁵ 还可以参见 <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001841/184163e.pdf>

⁶ 参见，如亚太地区可持续发展教育战略：

http://www.unescobkk.org/fileadmin/user_upload/esd/documents/esd_publications/working-paper.pdf

- (1) 加强与各教育倡议和发展倡议的协同作用，加强可持续发展教育相关方的伙伴关系；
- (2) 发展和加强开展可持续发展教育的能力；
- (3) 积累、共享和应用与可持续发展教育相关的知识；
- (4) 倡导可持续发展教育，提高对可持续性的认识和理解。

A. 加强与各教育倡议和发展倡议的协同作用

14. 实现可持续发展，必须在全球范围改变心态、信仰和行为，完成这项工作的关键在于教育。此外，可持续发展要求在地方、国家、地区和全球各级建立伙伴关系，这当然也适用于教育领域，因为在教育领域，不同的教育倡议必须形成合力，也必须加强联合国各机构、基金和计划的现有专门知识。此外，可持续发展教育显然对更广泛的发展议程、特别是千年发展目标具有现实意义。可持续发展教育采取的统筹系统方法特别适用于创建和加强这种协同作用。

15. 教科文组织根据它作为国际合作倡导者的职责将：

- (a) 与联合国环境规划署（UNEP）、联合国人居署，联合国大学（UNU）和全民教育发起机构（以及其他机构）等实体合作，加强它对联合国可持续发展教育十年的领导和协调，具体做法是：
 - 进一步加强联合国机构和其他国际及地区组织的协调，实施可持续发展教育的地区和国家战略与框架，将可持续发展教育纳入联合国“统一行动”战略和与千年发展目标相联系的活动；
 - 进一步加强机构间合作以及联合国参与可持续发展教育活动，促进与其他十年活动、全球倡议和与千年发展目标相联系的活动之间更为密切的协同作用和联系；
- (b) 继续进一步扩大与各国政府和民间社会以及（特别是民间社会、媒体和私营部门）主要相关方的对话，以便：
 - 促进南南和北南南合作，促进交流经验和合作伙伴关系，在安排新的可持续发展教育合作伙伴时加强民间社会、媒体和私营部门的作用；
 - 促进各国可持续发展教育的协调活动，加强可持续发展教育与全民教育活动之间的联系，以及可持续发展教育与性别、生计、气候变化、减灾活动之间的联系；

- (c) 继续将可持续发展教育纳入教科文组织的计划编制工作，具体做法是：
- 进一步制定跨部门的可持续发展教育途径，尤其是通过可持续发展教育跨部门平台，加强可持续发展教育与人权教育、全纳教育、水教育、文化多样性和性别平等之间的联系；
 - 进一步探索和促进可持续发展教育与侧重生物多样性、气候变化、荒漠化和文化多样性国际公约之间的联系；
 - 加强与教育倡议之间的协同作用和互补性，如非洲撒哈拉以南地区的教师培训行动（TTISSA）、提高能力的扫盲行动（LIFE）。

B. 发展和加强开展可持续发展教育的能力

16. 调整教育，纳入可持续发展的原则、价值观和做法，不仅应在正规教育机构进行，而且还应在许多其它学习过程和社会环境中进行。此外，虽然开办教育让人民有能力应对重要的可持续发展挑战应由多个相关方做出努力--这也是整个社会的任务，但主要责任在于政府。为了支持这项工作，教科文组织承认必须制订适宜的政策和精心编制的计划。在这方面，加强教师和教育工作者的能力、资质和专业知识以及倡导监测和评价作风至关重要。

17. 因此，教科文组织根据它作为能力培养者的职责将：

- (a) 支持会员国和其他合作伙伴实施联合国可持续发展教育十年，特别是：
- 提供能力建设和政策建议，为相关各方举办培训讲习班，制定可持续发展教育政策工具/纲要以及专家名单等，从而为各国开展可持续发展教育提供支持；
 - 支持各地区审查是否将可持续发展教育纳入了全部门的政策，支持在制定教育政策方面开展跨地区合作，通过可持续发展教育来提高质量；
- (b) 支持各会员国调整师范教育和培训计划的方向，促进可持续能力，特别是要：
- 向各级师资教育和相关的教育学科提供支持，主要是帮助各国教育部和高等学校分析和修订计划与课程；
 - 加强可持续发展教育专职教师的培训，支持教师团体根据当地的具体情况调整相关的工具，交流经验，以采用创新的方法来开展可持续发展教育和学习；
- (c) 协助各会员国进一步制订监测和评价框架、工具和指标，以评估可持续发展教育的进展情况，具体做法是：

- 继续实施可持续发展教育十年活动的监测与评估，在
 - 第 I 阶段监测与评估与可持续发展教育有关的活动和学习（2010--2011 年）
 - 第 II 阶段监测与评估可持续发展教育十年活动的影响与成果（2012--2015 年）
- 开展监测与评估的能力建设活动，制定并支持将可持续发展教育指标纳入教育政策和减贫战略，加强跨地区的合作。

C. 积累、共享和应用与可持续发展教育相关的知识

18. 知识是可持续发展教育中的一项重要内容促进研究。帮助培养科学认识、共享和传播丰富的现有知识，包括传统知识和土著知识，是联合国可持续发展教育十年的核心活动。教科文组织将支持制定国家研究议程，帮助建设高等教育机构的能力，使其能够参与与可持续发展教育相关的研究和创新。

19. 作为思想实验室，教科文组织将：

- (a) 通过教科文组织的计划、机构和网络，促进与可持续发展教育相关的研究，具体做法是：
 - 主要是在技术和职业教育与培训领域、水教育领域以及公共/私营合作伙伴关系方面，推动知识进步、交流新办法、强化有实据的政策对话，促进科研计划、倡议、成功经验和磋商；
 - 支持制订国家科研议程，包括进一步与科研和实践团体的联网，开展可持续发展教育政策研究，以应对课程创新和教师培训等问题；
- (b) 增强其作为信息交流中心的绩效，具体做法是：
 - 通过各种手段，收集和传播有关可持续发展教育计划、科研、创新、良好做法、指导方针、学习材料等方面的信息；
 - 进一步确定并传播成果经验、发表技术论文、政策纲要、个案研究和指导方针；从而继续推动可持续发展教育十年的出版物系列；
- (c) 调动和充分利用教科文组织计划部门及其网络中现有的专业技能，以便：

- 继续开展跨部门的活动，加强跨部门平台之间的合作（可持续发展教育、气候变化、冲突后国家和灾后国家、小岛屿发展中国家、展望与预测、科学教育）
- 促进、积累和分享可持续发展教育的知识和学习，加强与教科文组织网络的合作，尤其是教科文组织教席、教科文组织联系学校项目网络（ASPnet）、人和生物圈计划的生物保护圈和世界遗产网络等。

D. 倡导可持续发展教育，提高对可持续性的认识和理解

20. 十年活动能否成功，取决于是否制定和共享可持续发展教育的共同远景，取决于以一般的和具有针对性的两种方式调动对可持续发展教育十年的支持。民间社会、媒体和私营部门是能够进行大规模调动的重要伙伴。必需提高可持续发展教育的影响力并改善其形象，特别是针对教育者、决策者和年轻人，这样才能确保可持续发展议程更加深入人心且得到更广泛的接受。

21. 作为信息交流中心，教科文组织将以《二十一世纪议程》第 36 章（促进教育、宣传与培训）的项目管理单位责任为指导，并在修订的可持续发展教育十年传播战略基础上，发挥以下作用：

- (a) 加强其游说/宣传鼓励作用，以通过以下办法提高十年活动的知名度：
 - 采取多重传播方面，包括开展宣传运动和活动、培训媒体专业人员、在国际和地区一级的活动中开展宣传等，扩大服务面，增强公众认识，进行宣传和动员；
 - 支持将教育与社会-经济发展相联系的倡议，鼓励建立学校--社区合作伙伴关系，支持相关方开展游说，以采取必要的措施实施可持续发展教育；
- (b) 开发突显可持续发展教育现实意义和重要性的宣传参考工具，具体做法是：
 - 强调可持续发展教育在应对全球可持续性挑战方面的现实意义，围绕主要专题和活动开展动员，为各相关方制定培训和宣传工具，记录整理实施可持续发展教育十年活动的地方和全球性观点；
 - 开展宣传活动，动员充足的资源和经费支持可持续发展教育，交流有关筹集资金方面的创新工具，制定筹集资金的策略，确定潜在的捐助方；
- (c) 深化各种努力和各项行动，将可持续发展教育列入国际议程的重要位置，具体办法是：

- 宣传可持续发展教育十年活动，把可持续发展教育列入当前辩论的相关议题，参与教育方面的重要活动并将可持续发展教育纳入这些会议的议程；
- 在重大的教育与发展论坛和进程中（包括八国集团、二十国集团、可持续发展委员会、全民教育高级工作组、九个人口众多国家行动、联合国行政首长委员会、达沃斯论坛和 2010 年联合国关于可持续发展问题大会(Rio+20))突显可持续发展教育的现实意义和重要性。

中期进展情况报告和进一步的报告

22. 2009 年，可持续发展教育十年时间已经过半。主题为“学习促进可持续的世界：回顾可持续发展教育的背景和结构”的《2009 年联合国可持续发展教育十年全球监测和评估报告》报告了头五年里在确定为发展和实施可持续发展教育十年活动提供支助的条款、战略、机制和背景方面取得的进展和遇到的障碍。⁷ 该报告的主要结论概要已提交执行局第一八二届会议（182 EX/8 号文件⁸，第 3-9 页）和大会第三十五届会议（35 C/54 号文件）。这些结论将为（根据联大 59/237 号决议的要求提交的）“实施十年活动中期进展情况报告”奠定基础。“中期进展情况报告”将与后半期战略一起提交将于 2010 年秋季召开的联大第 65 届会议。还计划编制两份可持续发展教育十年全球监测与评估报告：一份在 2011 年（关于可持续发展教育方面的学习与过程），另一份在 2014 年（关于可持续发展教育的影响与成果）。

23. 自执行局第一八二届会议以来，在制定后半期战略的同时，教科文组织还在可持续发展教育十年的框架内采取了一些行动，主要是监测和评估（M&E）、通过可持续发展教育来应对气候变化问题以及师资教育等方面的行动。

24. 在监测与评估方面，在 11 月 18--20 举行的监测与评估小组专家联席会议上启动了可持续发展教育十年监测与评估第 II 阶段（2009--2011 年）的活动。这一阶段的重点是可持续发展教育的过程和学习，“过程”是指途径、重点、教与学的方式，“学习”是指可持续发展教育的学生学到了什么。这一阶段的活动结束时将出版关于过程 and 学习的《2011 年可持续发展教育十年监测与评估报告》。

25. 在气候变化方面，在教科文组织第三十五届大会期间，作为可持续发展教育日（2009 年 10 月 14 日）的活动之一，可持续发展教育十年秘书处组织了一次关于“从可持续发展教

⁷ 参见 <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001849/184944e.pdf>

⁸ 参见 <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001835/183537e.pdf>

育的视角看气候变化问题：有关全球气候变暖的政策、教育与伦理观点”的研讨会。作为对第十五届《联合国气候变化框架公约》缔约方大会（COP15）所作的贡献，秘书处编制和传播了有关气候变化以及可持续发展教育的《可持续发展教育十年季刊》专刊；在青年和后代人日（12月10日）参与了一个关于气候变化教育问题的活动；在12月15日，与联合国可持续发展委员会的教育小组、可持续未来相关方论坛、世界水族馆、保护海洋基金会一起，共同发起和组织了为期半天的“气候变化问题工作论坛：让各利益相关方参与民间社会”。

26. 在师资教育方面，继续开展发现和传播成功经验的工作，编制有关气候变化的教学材料（如教科文组织联系学校项目网的“观沙“倡议⁹），并就生活方式对环境、社会和经济的影响问题开展教育，尤其是针对年轻人的教育--比如通过联合国环境署/教科文组织的青年交流计划。¹⁰ 还通过日本信托基金提供资金设立了一个通过可持续发展教育开展师资教育的倡议。作为这项倡议的活动内容，将在2010年5月举办一次与教科文组织教席有联系的教师培训机构国际网络的研讨会，主题是：让教师关注可持续问题。除了编制“师资教育和可持续发展教育问题最新资料”以外，还将在地区和多国层面开展能力培养活动。

27. 将通过总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告*（EX/4，包括184 EX/4）以及向2011年和2013年大会第三十六届和第三十七届召开前的执行局届会提交的具体进展情况报告，定期提供关于实施这一战略的进展情况。

财务和行政方面的影响

28. 可持续发展教育十年秘书处将努力寻求更多的预算外资金，并使来源多样化，以支持实施后半期战略。确实，实施这项战略将需要总部、地区办事处和中部外办事处具有更强大的支持可持续发展教育的能力。也许教科文组织需要寻求外部专家的援助，很可能通过预算外资助和借调的人员，并加强合作伙伴关系和联络工作。

29. 因此，该战略拟议在2010--2011年开展的活动的财务和行政影响没有超出当前35 C/5的范围，而为下两个双年度（2012--2013年和2014--2015年）安排的活动将在规划和拟订相关双年度工作计划时予以考虑。此外，请会员国提供自愿捐款，以确保战略得到充分的实施。

⁹ 参见教科文组织联系学校成功经验第二集：<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001812/181270e.pdf>

¹⁰ 参见 http://www.youthxchange.net/main/b218_climate_change-a.asp

希望执行局采取的行动

30. 根据以上所述，执行局可以考虑通过如下决定：

执行局，

1. 忆及第 171 EX/6 号、172 EX/10 号、177 EX/9 号决定、第 34 C/19 号决议、第 181 EX/5(I)号、182 EX/8 号决定以及第 35 C/13 号决议，
2. 审议了 184 EX/11 号文件，
3. 请所有会员国：
 - (a) 积极参与实施教科文组织联合国可持续发展教育十年（2005--2014 年）后半期战略；
 - (b) 促进可持续发展教育十年各项目标的实现，将可持续发展教育（ESD）的构想和实践与全民教育、千年发展目标和其他形成国际共识的发展目标紧密联系起来，并纳入各会员国的教育政策、规划和计划；
 - (c) 与本国和本地区的其他主要参与方和合作伙伴一起支持并推动监测和评估工作；
 - (d) 确保为国家一级可持续发展教育活动及计划提供充足的资金；
4. 请总干事：
 - (a) 争取预算外资金来推动实现可持续发展教育十年的目标，包括向教科文组织提供更多的人力和财力以支持其可持续发展教育工作；
 - (b) 调动所有教科文组织计划部门和网络为可持续发展教育以及十年活动作出更大的贡献；
 - (c) 与所有合作伙伴密切合作，向 2010 年秋季召开的联合国大会第 65 届会议提交后半期战略；
 - (d) 在其向 2011 年和 2013 年大会届会召开前的执行局会议提交的定期报告中汇报实施教科文组织联合国可持续发展教育十年(2005-2014 年)后半期战略的情况。